



L I D O  
Em, 06 / 10 / 15  
Secretaria Legislativa

## CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL

**PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO PDL 61 / 2015**  
(Do Deputado RAIMUNDO RIBEIRO)

**Concede Título de Cidadão Honorário de Brasília  
a Senhora CLOTILDE CHAPARRO ROCHA.**

A Câmara Legislativa do Distrito Federal decreta:

**Art. 1º - Fica concedido o Título de Cidadão Honorário de Brasília a Senhora CLOTILDE CHAPARRO ROCHA.**

**Art. 2º - Este Decreto Legislativo entra em vigor na data da sua publicação.**

### JUSTIFICAÇÃO

O presente Projeto de Decreto Legislativo tem por objetivo conceder o Título de Cidadão Honorário de Brasília a Sra Clotilde Chaparro Rocha, a "Clô", hoje com 70 anos. Clotilde nasceu em São Paulo e começou a escrever contos ainda meninota, sendo incentivada por seu pai Rafael Chaparro Sanchez.

Em 1964, aos 18 anos foi nomeada escrevente do Tribunal de Justiça em São Paulo.

Em 1973 formou-se em Direito pela Universidade de São Paulo - USP, a Faculdade do Largo São Francisco.

Em 1975 passou em um dos primeiros lugares para o concurso público para Auditora Fiscal do Ministério do Trabalho, onde exerceu suas atividades até meados de 1980.

Setor de Protocolo Legislativo

PDL Nº 61 / 15

Folha Nº 01 *lind*

Câmara Legislativa do Distrito Federal

Endereço: Praça Municipal - Quadra 2 - Lote 5 Gabinete 03 - CEP: 70.094-902

Telefone: 3348-8032 - email: dep.raimundo.ribeiro@cl.df.gov.br

SECRETARIA LEGISLATIVA 07/10/2015 17:58



## CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL

Em 1980 mudou para Brasília acompanhando seu marido que havia ingressado na Procuradoria do Banco Central do Brasil. E ela foi convidada a ser coordenadora de Fiscalização de Grandes Empresas na antiga Delegacia Regional do Trabalho

Em 1981 foi nomeada Diretora da Divisão de Proteção ao Trabalho, que agregava as seções de Fiscalização, Multas, Fundo de Garantia por Tempo de Serviço, Homologação de rescisões trabalhistas e Proteção à mulher;

De 1983 a 1987 foi Assistente de Assuntos Jurídicos, onde exerceu funções de Mediação em Negociações Coletivas e Greves, tendo ficado quatro anos e meio nessa árdua tarefa.

Em 1987 foi transferida para a sede do Ministério do Trabalho, na Esplanada dos Ministérios, onde exerceu funções a nível nacional como na Diretoria de Proteção ao Trabalho, sendo também Coordenadora Nacional de Imigração.

Escreveu três livros: *Duzinda*, traduzido em inglês e espanhol e recebeu o Mérito Cultural pelo Conselho do GDF, *O Ministério do Absurdo e Pesadelos*, traduzido em inglês e *Sonhos e contos*. Os dois primeiros são romances e o último é um conto. Atualmente, escreve outro romance.

Participou de várias feiras internacionais como a 29ª feira Del Libro de Buenos Aires, na Argentina, Miami Book Fair, em Miami/USA (2004), e BookEspo America (2012), Feira Internacional do Livro de Nova York, em New York City/USA, onde tem representado e divulgado a cultura literária Brasiliense.

Participa atualmente de várias entidades literárias de Brasília e foi agraciada com vários troféus e medalhas, também na área de literatura, recebendo vários prêmios e honrarias, tais como:

- Medalha do Mérito Presidente Juscelino Kubitschek, outorgada pela Revista Brasília, em 16 de outubro de 2002;
- Troféu Mulher 2003, outorgado pela Academia Internacional de Cultura, em 21 de maio de 2003;

Setor de Protocolo Legislativo

PDL Nº 67 / 15

Folha Nº 02 *hich*

Câmara Legislativa do Distrito Federal

Endereço: Praça Municipal - Quadra 2 - Lote 5 Gabinete 03 - CEP: 70.094-902

Telefone: 3348-8032 - email: dep.raimundo.ribeiro@cl.df.gov.br



## CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL

- Medalha do Mérito Ary Barroso, outorgada pela Academia Internacional de Cultura, em 17 de dezembro de 2003;
- Membro da Pro Arte de Brasília;
- Troféu Personalidade de Brasília ano 2005, outorgado pela Revista Estilo Capital;

Foi conselheira da Academia Internacional de Cultura nos Biênios 2006/2008 e 2008/2010.

Foi membro efetivo – “Imortal”, na Academia de Letras e Músicas de Brasília, na cadeira de Machado de Assis, atualmente está como Vice-Presidente.

Recebeu Medalha “Maria Igenes de Wit” concedida pela ProArt de Brasília no Palácio Itamaraty, em 2009.

Recebeu diploma de Cidadã do Mundo Pela Paz, concedido pela Academia Internacional de Cultura, pela contribuição e promoção da paz, através da sua obra literária, em 2009.

Recebeu título de Amigo da Cultura concedido pela Biblioteca Nacional de Brasília, em 2009.

Participou do livro Antologia o Sindicato dos Escritores do DF (O Resgate da palavra) com o conto “O Rio Tietê”, 2009.

Foi homenageada pelo escritor e poeta Gustavo Dourado no livro Brasília 5.0 “Antologia de Cardel”, pelo aniversário 50 anos da Capital Federal.

Recebeu o Troféu “Mérito Expressão Nacional, concedido pela Academia Internacional de Cultura, 2011.

É membro efetivo da Academia de Letras do Brasil, cadeira 33, cujo o patrono é Orígenes Lessa, desde 2012.

Foi umas das mulheres notáveis prestigiadas durante o XI Encontro Internacional de Escritoras, 2014.

Foi nomeada Coordenadora de Círculo de Leitura Biênio 2014/2015 e Biênio 2015 /2016 diretora de filmes, eventos e leitura.

Setor de Protocolo Legislativo

PDL Nº 61 / 15

Folha Nº 03

Câmara Legislativa do Distrito Federal  
Endereço: Praça Municipal - Quadra 2 - Lote 5 Gabinete 03 - CEP: 70.094-902  
Telefone: 3348-8032 - email: dep.raimundo.ribeiro@cl.df.gov.br



## CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL

Recebeu a outorga do mérito *Illustris Personae* da Revista Capital, embaixada Portugal 2015.

Atualmente exerce atividade intensa na Paróquia Nossa Senhora do Lago, onde pertenceu por oito anos (1984 a 2002) do Conselho Comunitário, sendo que há 24 anos é Assessora Jurídica, além de participar de atividades religiosas. Trabalha também ativamente na Paróquia do Pai Nosso, ambas no Lago Norte, e Casa São José do Varjão.

Em razão do exposto e pelos relevantes serviços prestados a nossa sociedade, nada mais justo que a presente homenagem, pelo que pedimos apoio dos nobres pares para sua aprovação.

Sala de Sessões, em      de      de 2015.

Deputado **RAIMUNDO RIBEIRO**  
Deputado Distrital

Setor de Protocolo Legislativo

PL Nº 61 / 15

Folha Nº 01

**Câmara Legislativa do Distrito Federal**

Endereço: Praça Municipal - Quadra 2 - Lote 5 Gabinete 03 - CEP: 70.094-902

Telefone: 3348-8032 - email: dep.raimundo.ribeiro@cl.df.gov.br

**AGACIEL MAIA – PTC**

**CELINA LEÃO – PDT**

**CHICO LEITE – PT**

**CHICO VIGILANTE – PT**

**CRISTIANO ARAUJO – PTB**

**DR. MICHEL – PP**

**JOE VALLE – PDT**

**JUAREZÃO – PRTB**

**JULIO CESAR – PRB**

**LILIANE RORIZ – PRTB**

**LIRA – PHS**

  
**LUZIA DE PAULA – PEN**

**PROF. ISRAEL – PV**

**PROF. REGINALDO VERAS – PDT**

**RAFAEL PRUDENTE - PMDB**

**RENATO ANDRADE – PR**

**RICARDO VALE – PT**

**ROBÉRIO NEGREIROS - PMDB**

**RODRIGO DELMASSO – PTN**

  
**SANDRA FARAJ – SD**

**TELMA RUFINO – PPL**

**WASNÝ DE ROURE – PT**

**WELLINGTON LUIZ – PMDB**

Setor de Protocolo Legislativo

ROL Nº 61 / 35

Folha Nº 05 *lin*

## **CURRICULUM VITAE PARA FINS LITERÁRIOS**

Nome: **Clotilde Chaparro Rocha;**  
Naturalidade/nacionalidade: São Paulo(SP) /brasileira;  
Profissão: Auditora Fiscal do Trabalho  
Aposentada/Ministério do Trabalho,  
- advogada – inscrita na  
OAB/DF sob n. 13.543, e

escritora;

- endereço: SHIN QI 07,  
conjunto 01, casa 24, Lago Norte, Brasília, DF,  
CEP 71.515-010, e

-  
emails: [clotildechaparro@brturbo.com.br](mailto:clotildechaparro@brturbo.com.br) e [clotildechaparro@hotmail.com](mailto:clotildechaparro@hotmail.com)

Formação - Direito pela Universidade de  
São Paulo (USP).

Parte literária da  
interessada:

Título de  
livros publicados: *Duzinda, Ministério do Absurdo e Pesadelos,*  
*sonhos e contos;*

Classificação das duas primeiras obras: romance; e da  
última: contos.

Atividades culturais anteriores:

1 ) Concurso para autores mirins na TV Record, na  
cidade de São Paulo/SP – ganhadora do 1º lugar (11 anos);

2 ) Concurso para adolescentes no jornal *Diário de São  
Paulo*, aos 17 anos;

3 ) Colaboração em jornal mensal local durante três anos  
(1965, 1966 e 1967): escrevia *Canto da Mulher*, que  
ocupava uma página inteira, e

Setor de Protocolo Legislativo

PDL Nº 61 / 55

Folha Nº 06 *enc*

Observação – a interessada suspendeu suas atividades culturais e literárias, por trabalhar o dia inteiro, fazer faculdade à noite, e posteriormente ter casado, tornando-se mãe de dois filhos, trabalhando fora do lar; durante décadas não houve tempo disponível; mudou-se para Brasília em 1980, radicando-se definitivamente;

4 ) Publicou o romance *Duzinda* em 2002; esta obra foi considerada de **Mérito Cultural** pelo **Conselho Cultural do GDF**; por este motivo o **Fundo de Arte e Cultura**, da Secretaria de Cultura do GDF, subsidiou integralmente a edição dos primeiros 1.000 exemplares;

5) Posteriormente foi traduzido para o espanhol e lançado na 29ª *Feria del Libro* de Buenos Aires, Argentina em 01.05.2003, no *stand* da Embaixada do Brasil na Argentina; depois foi traduzido para o inglês e lançado na *Miami Book Fair*, em Miami/USA em 13.11.2004, no *stand* do Consulado do Brasil em Miami;

6) O Conselho Cultural do GDF concedeu **Mérito Cultural** ao livro *O Ministério do Absurdo* no ano de 2006, tendo o Fundo de Arte e Cultura (FAC) subsidiado os 1.000 primeiros exemplares; e

7) lançou em setembro de 2010 o livro *Pesadelos, sonhos e contos*, numa **Tarde de autógrafos**, que foi considerado o maior evento de lançamento literário em Brasília;

8) em virtude do grande interesse do conto *A má babá*, do livro *Pesadelos, sonhos e contos*, a editora Thesaurus o lançou, em separado, no dia 15 de março de 2011 na **Embaixada de Portugal**.

9 ) Clô participou brilhantemente na **BookExpo America 2012 in New York City**, a **Feira Internacional de Livro de Nova York de 2012**, que aconteceu de 5 a 7 de junho de 2012 na cidade de Nova York, USA, como escritora representando o Brasil.

Setor de Protocolo Legislativo

PDZ Nº 61 / 25

Folha Nº 07 Env

**Trata-se da terceira Feira do Livro Internacional que Clotilde participa.** A repercussão dessa feira a colocou nos patamares internacionais.

A escritora Clotilde Chaparro Rocha foi a BEA (*Book Expo America*) 2012, a Feira Internacional do Livro de Nova York, USA. Sua tarde de autógrafos aconteceu no dia 5 de junho, às 16h PM, tendo sido muito concorrida. Isso a deixou muito contente, pois seus livros ainda não eram conhecidos lá.

Essa feira de livro teve mais de 12.000 profissionais da área literária, como editores, distribuidores, livreiros, departamentos editoriais, etc. O Brasil começa a mostrar que não é só a terra das araras, de samba e outros estereótipos (como bunda), mas também de intelectuais. Apesar dessa importância, foi a primeira vez que escritores brasileiros estiveram presentes.

A Clô foi a única brasileira a levar livros e audiolivros em português e em inglês (*audiobooks*). Estes últimos têm na Europa, e mais ainda nos Estados Unidos. uma aceitação enorme. No Brasil infelizmente até pessoas letradas ainda não tiveram contacto com os audiolivros. Entretanto quando o têm, eles lhe agradam muito. Não só os portadores de alguma limitação. Todos se encantam.

Estivemos em negociação com as maiores empresas internacionais para vendas, e acordando com bibliotecas americanas para aluguel e empréstimo de livros digitais e tradicionais. Atualmente seus

Setor de Protocolo Legislativo

PDL Nº 61 / 25

Folha Nº 08 lin

livros *Duzinda e Pesadelos, sonhos e contos* estão a venda na Amazon.

10) participa atualmente de várias entidades literárias de Brasília e foi agraciada com vários troféus e medalhas, também na área de literatura, como:

## PRÊMIOS E HONRARIAS

### RECEBIDAS:

**Membro da Associação Nacional de Escritores – ANE,**

Medalha do Mérito *Presidente Juscelino Kubitschek*, outorgada pela Revista Brasília, em 16 de outubro de 2002,

**Troféu Mulher 2003**, outorgado pela Academia Internacional de Cultura, em 21 de maio de 2003,

Membro Titular da Academia Internacional de Cultura, em 21 de maio de 2003,

Medalha do Mérito *Ary Barroso*, outorgada pela Academia Internacional de Cultura, em 17 de dezembro de 2003,

Membro da ProArte de Brasília,

Palestras feitas na Faculdade de Jornalismo da Faculdade ICESP, na Embaixada da Colômbia e no Rotary Club,

**Troféu Personalidade de Brasília ano 2005**, outorgado pela Revista Estilo Capital,

No **Projeto de Livro na Rua da 24ª Feira do Livro de Brasília**, organizado pela Editora Thesaurus em 2005, referente a escritores contemporâneos de Brasília, seu nome foi escolhido para compor o **no. 13**, com contos de sua autoria,

**Conselheira da Academia Internacional de Cultura** nos biênios 2006/2008 e 2008/2010,

Medalha Cultural Revista Brasília, outorgada pela Revista Brasília em 02 de maio de 2007,

**Membro Efetivo - “Imortal”**, como os acadêmicos chamam - da Academia de Letras e Música de Brasília, na

Setor de Protocolo Legislativo  
PDL Nº 61 / 25  
Folha Nº 09 em

cadeira de Machado de Assis no dia 17 de julho de 2007; atualmente está comi Vice-Presidente,

**Medalha “Maria Ignez de Wit”** concedida pela ProArt de Brasília no Palácio Itamaraty, nesta capital, no dia 29 de maio de 2009, como destaque na literatura no ano de 2008,

**Diploma de Cidadã do Mundo pela Paz** concedido pela Academia Internacional de Cultura no dia 30 de junho de 2009, pela sua contribuição e promoção da paz, através de sua obra literária no ano de 2008, e

**Título de Amigo da Cultura** concedido pela Biblioteca Nacional de Brasília no dia 3 de setembro de 2009.

Participou do livro *Antologia do Sindicato dos Escritores do DF (O resgate da palavra)* com o conto *O rio Tietê*, em 2009.

Foi homenageada pelo escritor e poeta Gustavo Dourado no livro *Brasília 5.0 – Antologia de cordel*, pelo aniversário de cinquenta 50 anos da capital federal.

Participou do *Livro de ouro – Brasília 50 anos*, cujo lançamento aconteceu no salão nobre da Câmara dos Deputados, tendo sido promovido pela Academia Internacional de Cultura e organizado por Palmerinda Donato e Nazareth Tunholi.

Participou da Antologia da Academia de Letras e Música do Brasil, com o conto *O Eixão*, em 2010.

Troféu Mérito Expressão Nacional em 18.08.2011, concedido pela Academia Internacional de Cultura.

**Membro efetivo da Academia de Letras do Brasil**, na cadeira 33, cujo patrono é Orígenes Lessa, em 23 de agosto de 2012.

Foi uma das mulheres notáveis prestigiadas durante o XI Encontro Internacional de Escritoras, que ocorreu de 13 a 17 de março de 2014, no Nobile Lake Side

Convention & Resort, com abertura solene no Museu Nacional. O Comitê Organizador do XI EIDE deu nome às salas onde o encontro aconteceu, uma delas foi “**Sala Clotilde Chaparro**”, onde foram tratadas matérias ligadas à ruptura, marginalidade e evolução da literatura. Este movimento reuniu escritoras, jornalistas e formadores de opinião de vários países e da capital federal.

Foi nomeada Coordenadora de Círculo de Leitura pelo recém-criado Instituto de Cultura Brasileira, no biênio 2014/2015. No biênio 2015/2016 foi nomeada diretora de filmes, eventos e leitura.

Esteve como escritora homenageada principal no encontro promovido pelas Mulheres de Sucesso na Livraria Cultura, em 5 de março de 2015, ficando sua fotografia exposta durante todo o mês de março, numa homenagem à Mulher.

Recebe a outorga do Mérito Illustris Personae da Revista Capital, no dia 20 de abril de 2015, na Embaixada de Portugal.

**A crítica sempre foi favorável e elogiosa para com seu conjunto de obra**

### *CURRICULUM VITAE* PROFISSIONAL

Em 1964, aos 18 anos foi nomeada escrevente do **Tribunal de Justiça do Estado de São Paulo**, onde exerceu atividades até 1975, tendo atuado na área criminal, distrital e cível.

Em 1973 formou-se em Direito pela **Universidade de São Paulo, a USP**, a faculdade do Largo São Francisco.

Setor de Protocolo Legislativo  
PM Nº 61 / 25  
Folha Nº 11 *Lin*

**Em 1975 passou num dos primeiros lugares, por concurso público, como Auditora Fiscal do Trabalho do Ministério do Trabalho, na Delegacia Regional do Trabalho de São Paulo, onde exerceu suas atividades até 1980.**

**Em 1980 mudou-se para Brasília, acompanhando seu esposo, que havia ingressado como Procurador do Banco Central do Brasil. Quando o Ministério do Trabalho soube disso, imediatamente requisitou-a para trabalhar no Distrito Federal, por sabê-la funcionária de alto gabarito.**

**Trabalhou na antiga Delegacia Regional do Trabalho até 1987, tendo exercido as seguintes funções:**

**- logo que chegou foi Coordenadora de Fiscalização de grandes empresas;**

**- em 1981 foi nomeada Diretora da Divisão de Proteção ao Trabalho, que agregava as seções de Fiscalização, Multas, Fundo de garantia por tempo de serviço, Homologação de rescisões trabalhistas, e Proteção à mulher;**

**- de 1983 a 1987 foi Assistente de assuntos jurídicos, onde exerceu funções de Mediação em Negociações Coletivas e Greves, tendo ficado quatro anos e meio nessa árdua tarefa;**

**- durante quase um ano, exerceu a função de Sub Delegada do Trabalho de Formosa, em Goiás.**

**- em 1987 foi transferida para a sede do Ministério do Trabalho, na Esplanada dos Ministérios, onde exerceu muitas funções de nível nacional como na Diretoria de Proteção ao Trabalho, sendo também Coordenadora Nacional de Imigração.**

**Depois de aposentada, exerceu advocacia, sendo que atualmente só se dedica à consultoria.**

**Fez o curso completo da Escola Superior do Ministério Público do Distrito Federal e Territórios.**

**Tem atividade intensa na Paróquia Nossa Senhora do Lago, onde pertenceu por oito anos (1984 a 2002) do Conselho Comunitário, sendo que há 24 anos é assessora jurídica, além de**

Setor de Protocolo Legislativo

DDL Nº 61 / 35

Folha Nº 12

Setor de Protocolo Legislativo

**SEM EFEITO**

participar de atividades religiosas. Trabalha também ativamente na Paróquia do Pai Nosso - ambas no Lago Norte - e Casa São José do Varjão, onde, além da colaboração da parte jurídica, é considerada pessoa benemerita.

**Tanto eu como minha família amamos muito Brasília, tanto é que nos radicamos definitivamente nesta cidade maravilhosa.**

Hoje, abril de 2015, estou com quase sessenta e nove anos de idade - farei aniversário em 3 de junho - e trinta e cinco anos radicada nesta cidade.



## CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL

Unidade responsável: Secretaria Legislativa

**Assunto:** Distribuição do Projeto de Decreto Legislativo nº 61/15 que “Concede o Título de Cidadão Honorário de Brasília a Senhora Clotilde Chaparro Rocha”.

**Autoria:** Deputado(a) Raimundo Ribeiro (PSDB)

Ao SPL para indexações, em seguida ao SACP, para conhecimento e providências protocolares, informando que a matéria tramitará, em análise de mérito, na CAS (RICL, art. 65, I, “i”) e, em análise de admissibilidade na CCJ (RICL, art. 63, I).

Em 07/10/15

MARCELO FREDERICO M. BASTOS

Matrícula 13.821

Assessor Especial

Setor de Protocolo Legislativo

PDL Nº 61 / 15

Folha Nº 24 list.